

Traducción de Audio de *WhatsApp* enviado desde Marruecos desde el teléfono de [REDACTED] el día 12/06/2018 a las 12:53 h a [REDACTED]

“Hola [REDACTED] ¿Cómo estás?

Te digo: nos han tratado muy mal, nos han descontado mucho dinero, nos han dado menos de lo que nos correspondía, mucho menos. Nos hicieron firmar un papel que no sabemos qué decía. No sabemos por qué lo firmamos.

Vino [REDACTED] y nos dijo: “aquí está vuestro dinero, si no firmáis estaréis acabadas”.

Rogamos a Dios que podamos conseguir nuestros derechos. Y aquellas mujeres que fueron a declarar han hecho un testimonio falso. Se han acogido a la corrupción. Les prometió que les iba a regularizar su situación en España, que les iba a conseguir papeles de residencia si presentaban su testimonio a favor de ellos. ¡Eso es lo que hay, hermana!

Pedimos a Dios que la verdad salga a la luz, han abusado mucho de nosotras.

Esperamos no volver nunca más a aquella finca, y pedimos al “comité” que nos ayude. Han pisoteado nuestros derechos... somos muchas. Y el jefe ha abusado mucho de las trabajadoras. Pedimos al “comité” que nos ayude, nos han quitado nuestro dinero.

[REDACTED] me dijo que tenía que pagar el autobús, he pagado 10,000 rial.

Notas:

1- Con el término “comité” se refiere a AUSAJ.

2- 10,000 rial, moneda correspondiente a 500 dirhams y aproximadamente 50 euros.

3- No especifica trayecto. Haciendo referencia la mujer al pago del coste del “autobús”, se deduce que es desde el lugar de ubicación donde estaba realizando el trabajo en la empresa Doñana 1998 hasta Tarifa, ya que al momento del audio se halla ya en Marruecos.